

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25757691 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Lassen Sie elektrische Installationen von einem Fachmann durchführen, um Stromschläge zu vermeiden. | To avoid electric shock, have electrical installations carried out by a qualified professional. | Faites réaliser les installations électriques par un professionnel pour éviter les chocs électriques. | Far eseguire gli impianti elettrici da un professionista per evitare scosse elettriche. | Laat elektrische installaties uitvoeren door een professional om elektrische schokken te voorkomen. | Haga que las instalaciones eléctricas las realice un profesional para evitar descargas eléctricas. | Elektrickou instalaci nechte provést odborníkem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. | Neka električnu instalaciju izvrši stručnjak kako biste izbjegli strujni udar. | Električne inštalacije naj izvede strokovnjak, da preprečite električni udar. | Az áramütés elkerülése érdekében az elektromos beszerelést szakemberrel végeztesse el. |
| Berühren Sie die elektrischen Teile der Dusche nicht mit nassen Händen oder während Sie barfuß stehen. | Do not touch the electrical parts of the shower with wet hands or while standing barefoot. | Ne touchez pas les parties électriques de la douche avec les mains mouillées ou en vous tenant pieds nus. | Non toccare le parti elettriche della doccia con le mani bagnate o stando a piedi nudi. | Raak de elektrische onderdelen van de douche niet aan met natte handen of terwijl u op blote voeten staat. | No toque las partes eléctricas de la ducha con las manos mojadas o estando descalzo. | Nedotýkejte se elektrických částí sprchy mokřyma rukama nebo když stojíte naboso. | Ne dirajte električne dijelove tuša mokrim rukama ili dok stojite bosí. | Ne dotikajte se električnih delov prhe z mokrimi rokami ali ko stojite bosí. | Ne érintse meg a zuhany elektromos részzeit nedves kézzel vagy mezítláb állva. |
| Stellen Sie sicher, dass die Komplettdusche ordnungsgemäß installiert und an die Wasser- und Abwassersysteme angeschlossen ist. | Make sure the shower enclosure is properly installed and connected to the water and sewage systems. | Assurez-vous que la douche complète est correctement installée et raccordée aux systèmes d'eau et d'égouts. | Assicurarsi che la doccia completa sia installata e collegata correttamente ai sistemi idrici e di scarico. | Zorg ervoor dat de complete douche correct is geïnstalleerd en aangesloten op de water- en afvalwatersystemen. | Asegúrese de que la ducha completa esté correctamente instalada y conectada a los sistemas de agua y aguas residuales. | Ujistěte se, že je celá sprcha správně nainstalována a připojena k vodovodnímu a odpadnímu systému. | Provjerite je li kompletan tuš ispravno instaliran i spojen na sustave vode i kanalizacije. | Prepričajte se, da je celotna prha pravilno nameščena in povezana z vodovodnim in kanalizacijskim sistemom. | Győződjön meg arról, hogy a teljes zuhany megfelelően van felszerelve és csatlakoztatva a víz- és szennyvízrendszerhez. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Duschküsen, den Duschschlauch und andere Teile auf Verschleiß oder Verstopfungen und tauschen Sie sie bei Bedarf aus. | Regularly check the shower nozzles, shower hose and other parts for wear or blockages and replace them if necessary. | Vérifiez régulièrement l'usure ou le blocage des buses de douche, du flexible de douche et des autres pièces et remplacez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente gli ugelli della doccia, il flessibile della doccia e altre parti per verificare che non siano usurati o bloccati e, se necessario, sostituirli. | Controleer regelmatig de douchekoppen, doucheslang en andere onderdelen op slijtage of verstoppingen en vervang deze indien nodig. | Compruebe periódicamente las boquillas de la ducha, el flexo de la ducha y otras piezas en busca de desgaste u obstrucciones y reemplácelas si es necesario. | Pravidelně kontrolujte sprchové trysky, sprchovou hadici a další díly, zda nejsou opotřebené nebo ucpané a v případě potřeby je vyměňte. | Redovito provjeravajte mlaznice za tuš, crijevo za tuš i druge dijelove na istrošenost ili začepljenje i zamijenite ih ako je potrebno. | Redno preverjajte, ali so pršne šobe, pršna cev in drugi deli obrabljeni ali zamašeni in jih po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a zuhanyfűvókákat, a zuhanytömlőt és más alkatrészeket, hogy nem kopott-e vagy eltömődött-e, és szükség esetén cserélje ki őket. |
| Stellen Sie sicher, dass der Wasserdruck und die Temperatur auf sichere und angenehme Werte eingestellt sind, bevor Sie die Dusche benutzen. | Make sure the water pressure and temperature are set to safe and comfortable levels before using the shower. | Assurez-vous que la pression et la température de l'eau sont réglées à des niveaux sûrs et confortables avant d'utiliser la douche. | Assicurarsi che la pressione e la temperatura dell'acqua siano impostate su livelli sicuri e confortevoli prima di utilizzare la doccia. | Zorg ervoor dat de waterdruk en -temperatuur op een veilig en comfortabel niveau zijn ingesteld voordat u gaat douchen. | Asegúrese de que la presión y la temperatura del agua estén configuradas en niveles seguros y cómodos antes de usar la ducha. | Před použitím sprchy se ujistěte, že tlak a teplota vody jsou nastaveny na bezpečnou a pohodlnou úroveň. | Provjerite jesu li tlak i temperatura vode postavljeni na sigurnu i ugodnu razinu prije korištenja tuša. | Pred tuširanjem se prepričajte, da sta tlak in temperatura vode nastavljeni na varno in udobno raven. | Zuhanyozás előtt győződjön meg arról, hogy a víz nyomása és hőmérséklete biztonságos és kényelmes szintre van állítva. |
| Vermeiden Sie extrem heiße Wassertemperaturen, um Verbrennungen zu vermeiden, insbesondere bei Kindern oder älteren Menschen. | Avoid extremely hot water temperatures to prevent burns, especially in children or the elderly. | Évitez les températures d'eau extrêmement chaudes pour éviter les brûlures, en particulier chez les enfants ou les personnes âgées. | Evitare temperature dell'acqua estremamente calde per evitare ustioni, soprattutto su bambini o anziani. | Vermijd extreem hoge watertemperaturen om brandwonden te voorkomen, vooral bij kinderen of ouderen. | Evite temperaturas del agua extremadamente calientes para evitar quemaduras, especialmente en niños o ancianos. | Vyvarujte se extrémně horké vody, abyste se nepopálili, zejména u dětí nebo starších osob. | Izbjegavajte ekstremno vruću vodu kako biste izbjegli opekline, osobito kod djece ili starijih osoba. | Izogibajte se zelo vročim temperaturam vode, da preprečite opekline, zlasti pri otrocih ali starejših. | Kerülje a rendkívül meleg víz hőmérsékletét, hogy elkerülje az égési sérüléseket, különösen gyermekeknél vagy időseknél. |
| Verwenden Sie eine rutschfeste Unterlage in der Dusche, um Stürze zu vermeiden. | Use a non-slip mat in the shower to avoid falls. | Utilisez un tapis antidérapant sous la douche pour éviter les chutes. | Utilizzare un tappetino antiscivolo sotto la doccia per evitare cadute. | Gebruik een antislipmat onder de douche om vallen te voorkomen. | Utilice una almohadilla antideslizante en la ducha para evitar caídas. | Používejte ve sprše protiskluzovou podložku, abyste zabránili pádu. | Koristite neklizajuću podlogu pod tušem kako biste spriječili padove. | Pod prho uporabite nedorsečo podlogo, da preprečite padce. | Használjon csúszásgátló betétet a zuhany alatt az esések elkerülése érdekében. |
| Achten Sie darauf, dass der Einstieg und Ausstieg aus der Dusche sicher ist, besonders wenn die Duschwanne nass ist. | Make sure that getting in and out of the shower is safe, especially when the shower tray is wet. | Assurez-vous qu'il est possible d'entrer et de sortir de la douche en toute sécurité, surtout si la base de douche est mouillée. | Assicurati che sia sicuro entrare e uscire dalla doccia, soprattutto se il piatto doccia è bagnato. | Zorg ervoor dat het veilig is om in en uit de douche te stappen, vooral als de douchebak nat is. | Asegúrese de que sea seguro entrar y salir de la ducha, especialmente si la base de la ducha está mojada. | Ujistěte se, že je bezpečné vstupovat a vystupovat ze sprchy, zvláště pokud je sprchová základna mokrá. | Uvjerite se da je sigurno ući i izaći iz tuša, osobito ako je baza tuša mokra. | Prepričajte se, da je vstop in izstop iz prhe varen, še posebej, če je pod prhe mokra. | Győződjön meg arról, hogy biztonságosan be- és kiszállhat a zuhany alá, különösen, ha a zuhanyaljzat nedves. |
| Lüften Sie das Badezimmer nach dem Duschen, um Feuchtigkeit zu reduzieren und Schimmelbildung zu vermeiden. | Ventilate the bathroom after showering to reduce moisture and prevent mold growth. | Aérez la salle de bain après la douche pour réduire l'humidité et empêcher la croissance de moisissures. | Ventilare il bagno dopo la doccia per ridurre l'umidità e prevenire la crescita di muffe. | Ventileer de badkamer na het douchen om vocht te verminderen en schimmelgroei te voorkomen. | Ventile el baño después de ducharse para reducir la humedad y prevenir el crecimiento de moho. | Koupelnu po sprchování vyvětrejte, abyste snížili vlhkost a zabránili růstu plísní. | Prozračite kupaonicu nakon tuširanja kako biste smanjili vlagu i spriječili rast plijesni. | Po prhanju prezračite kopalnico, da zmanjšate vlagu in preprečite nastanek plesni. | Zuhanyozás után szellőztesse ki a fürdőszobát, hogy csökkentse a nedvességet és megakadályozza a penészképződést. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Aurlane Deutschland GmbH
Rögen 52
bauhaus.service@d-b-k.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25757691 | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|---|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Kontaktieren Sie bei Problemen oder Funktionsstörungen den Hersteller oder einen autorisierten Fachmann. | In case of problems or malfunctions, contact the manufacturer or an authorized specialist. | En cas de problèmes ou de dysfonctionnements, contactez le fabricant ou un spécialiste agréé. | In caso di problemi o malfunzionamenti contattare il produttore o uno specialista autorizzato. | Neem bij problemen of storingen contact op met de fabrikant of een geautoriseerde specialist. | En caso de problemas o mal funcionamiento, comuníquese con el fabricante o un especialista autorizado. | V případě problémů nebo poruch kontaktujte výrobce nebo autorizovaného odborníka. | U slučaju problema ili kvarova obratite se proizvođaču ili ovlaštenom stručnjaku. | V primeru težav ali okvar se obrnite na proizvajalca ali pooblaščenega strokovnjaka. | Probléma vagy meghibásodás esetén forduljon a gyártóhoz vagy egy hivatalos szakemberhez. |